



AOV/SUA-SF SF 32 / 2017

**Planungswettbewerb WOBI – WOHNUNGEN - STERZING
Concorso di progettazione ALLOGGI IPES - VIPITENO**

Code CIG:

7132815923

Codice CIG:

Einheitscode CUP:

E47E17000000003

Codice CUP:

Code Bauvorhaben:

1549

Codice dell'opera:

**ÖFFNUNG DER „UMSCHLÄGE B“
Verfasserkklärung**

**APERTURA “BUSTE B”
Dichiarazione d'autore**

OFFENER
ZWEISTUFIGER
PLANUNGSWETTBEWERB

CONCORSO DI PROGETTAZIONE
A PROCEDURA APERTA
IN DUE GRADI

Geschätze Teilnehmer

Spett.li partecipanti

Es wird mitgeteilt, dass der Wettbewerbskoordinator am **12.06.2018** um **8.30 Uhr** die Öffnung der „UMSCHLÄGE B – VERFASSERKLÄRUNG“ vornehmen wird, um die Autoren der Projekte mit folgenden Kennzahlenfestzustellen.

Die öffentliche Sitzung findet im Sitzungssaal (Zimmer Nr. 2.15) im Sitz der technischen Ämter des WOBI in Bozen in der Amba Alagi Straße 24 statt, nach Abschluss der Beurteilung (Reihung der Wettbewerbsarbeiten mit Preisen und Anerkennungen und Abfassung/Unterzeichnung des Protokolls), nach vorhergehendem positiven Gutachten der AOV EVS DL.

Si rende noto che il Coordinatore di concorso in data **12.06.2018** alle **ore 8.30** presso la Sala Riunioni (Stanza n. 2.15) della Sede degli Uffici Tecnici IPES sita in via Amba Alagi 24 a Bolzano a conclusione della valutazione (stilata la graduatoria dei progetti con i relativi premi e riconoscimenti e a conclusione della redazione e sottoscrizione del verbale) - previo parere positivo dell'ACP SUA SF - aprirà in seduta pubblica le “BUSTE B – DICHIARAZIONE D'AUTORE” ed identificherà gli autori dei progetti contraddistinti dai seguenti codici:

Zur Stufe 2 des Wettbewerbes zugelassen:

Ammessi al 2. grado del concorso:

Nr. N.	Kennzahl Codice alfanumerico
1	08EN11
2	FGR74S
3	789800
4	1VTP18
5	MM1717
6	LB23RF
7	1S3A2L
8	DF10MD
9	S5K3T4
10	070711

und folgende:

e a seguire:

Nr. N.	Kennzahl Codice alfanumerico
1	AG4269
2	667306
3	417G6A
4	D1F8R6
5	70RM43
6	GGR108
7	08EN22
8	M1001M
9	ZZ66QS
10	010890

Der Inhaber oder der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers oder Personen mit einer entsprechenden Vollmacht können an der Öffnung der Umschläge teilnehmen.

Il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega possono presenziare all'apertura delle buste.

Es wird festgehalten, dass die Öffnung der „UMSCHLÄGE B – VERFASSERKLÄRUNG“ öffentlich abgehalten wird, um mit absoluter Transparenz aufzeigen zu können, dass die Identifizierung der Autoren erst nach Unterzeichnung des Bewertungsprotokolls durchgeführt wird. Die Sitzung hat allerdings nicht die Aufgabe, eine formelle Mitteilung des Ausgangs der Bewertung zu erstellen.

Si specifica che la sopraccitata apertura delle „BUSTE B – DICHIARAZIONE D'AUTORE“ viene effettuata in seduta pubblica al fine di dare evidenza con la massima trasparenza che solo dopo la firma del verbale di valutazione vengono identificati gli autori dei progetti. Tale seduta non ha al contempo la finalità di dare formale comunicazione dell'esito della valutazione.

Die Bekanntgabe der Entscheidung des Preisgerichtes wird im Punkt 6.10 des Wettbewerbsauslobungs festgelegt, durchgeführt mit formeller Mitteilung an die angegebene PEC-Adresse bzw. E-Mail –Adresse des Beauftragten / nahmhaft gemachten Beauftragten.

La comunicazione della decisione della Commissione tecnica sarà invece effettuata come specificato nel disciplinare di concorso al punto 6.10 ovvero dando formale comunicazione della decisione della Commissione giudicatrice all'indirizzo PEC ovvero all'indirizzo E-mail del mandatario/designato indicato nell'istanza di partecipazione.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Bozen / Bolzano, den / il 07.06.2018

Der Verfahrensverantwortlicher (RUP)
Il Responsabile Unico del Procedimento (RUP)
Arch. Domenico Russo